



Rada
Evropské unie

Brusel 11. června 2019
(OR. en)

9691/19

**Interinstitucionální spis:
2019/0095 (NLE)**

UD 158
CID 8
TRANS 357

PRÁVNÍ PŘEDPISY A JINÉ AKTY

Předmět: ROZHODNUTÍ RADY o postoji, který má být zaujat jménem Evropské unie ve smíšeném výboru EU-CTC, který byl zřízen Úmluvou o společném tranzitním režimu ze dne 20. května 1987, pokud jde o změny úmluvy

ROZHODNUTÍ RADY (EU) 2019/...

ze dne ...

**o postoji, který má být zaujat jménem Evropské unie
ve smíšeném výboru EU-CTC, který byl zřízen
Úmluvou o společném tranzitním režimu
ze dne 20. května 1987, pokud jde o změny úmluvy**

RADA EVROPSKÉ UNIE,

s ohledem na Smlouvu o fungování Evropské unie, a zejména na článek 207 ve spojení s čl. 218 odst. 9 této smlouvy,

s ohledem na návrh Evropské komise,

vzhledem k těmto důvodům:

- (1) Úmluva o společném tranzitním režimu¹ (dále jen „úmluva“) byla uzavřena mezi Evropským hospodářským společenstvím, Rakouskou republikou, Finskou republikou, Islandskou republikou, Norským královstvím, Švédským královstvím a Švýcarskou konfederací dne 20. května 1987 a vstoupila v platnost dne 1. ledna 1988.
- (2) Podle čl. 15 odst. 3 písm. a) úmluvy může smíšený výbor, který byl danou úmluvou zřízen, přijímat formou rozhodnutí změny dodatků k úmluvě.
- (3) Ustanovení úmluvy týkající se ochrany osobních údajů vyměňovaných pro účely provádění úmluvy by měla obsahovat odkaz na nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) 2016/679².

¹ Úř. věst. L 226, 13.8.1987, s. 2.

² Nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) 2016/679 ze dne 27. dubna 2016 o ochraně fyzických osob v souvislosti se zpracováním osobních údajů a o volném pohybu těchto údajů a o zrušení směrnice 95/46/ES (obecné nařízení o ochraně osobních údajů), (Úř. věst. L 119, 4.5.2016, s. 1).

- (4) Článek 84 nařízení Komise v přenesené pravomoci (EU) 2015/2446¹, kterým se stanoví podmínky, jež musí žadatelé splnit, aby byli oprávněni použít sníženou úroveň souborné jistoty nebo byli zproštěni povinnosti poskytnout jistotu, byl pozměněn nařízením Komise v přenesené pravomoci (EU) 2018/1118². Daná změna spočívala ve zrušení požadavku na dostatečné finanční zdroje jakožto samostatné podmínky, protože zkušenosti z praxe v členských státech ukázaly, že tato podmínka byla vykládána příliš restriktivně a byla zaměřena pouze na dostupnost hotovosti. Hodnocení schopnosti hospodářských subjektů uhradit celou částku dluhu by proto mělo být zahrnuto do posouzení jeho finanční kapacity. Článek 75 dodatku I k úmluvě, který odráží ustanovení článku 84 nařízení Komise v přenesené pravomoci (EU) 2015/2446, by měl být odpovídajícím způsobem změněn.

¹ Nařízení Komise v přenesené pravomoci (EU) 2015/2446 ze dne 28. července 2015, kterým se doplňuje nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) č. 952/2013, pokud jde o podrobná pravidla k některým ustanovením celního kodexu Unie (Úř. věst. L 343, 29.12.2015, s. 1).

² Nařízení Komise v přenesené pravomoci (EU) 2018/1118 ze dne 7. června 2018, kterým se mění nařízení v přenesené pravomoci (EU) 2015/2446, pokud jde o podmínky pro snížení úrovně souborné jistoty a zproštění povinnosti poskytnout jistotu (Úř. věst. L 204, 13.8.2018, s. 11).

- (5) Od 1. května 2018 platí v souladu s čl. 24 odst. 1 nařízení Komise v přenesené pravomoci (EU) 2016/341¹ ustanovení týkající se nového zjednodušení tranzitu – používání elektronického přepravního dokladu jako tranzitního prohlášení pro leteckou dopravu. Předchozí zjednodušení tranzitu pro leteckou dopravu, které provozovatelům umožnilo používat tranzitní prohlášení založené na elektronickém manifestu, bylo možné použít pouze do 1. května 2018. Veškeré odkazy na toto zastaralé zjednodušení tranzitního režimu pro leteckou dopravu by proto v úmluvě měly být odpovídajícím způsobem změněny.
- (6) V současné době jsou podmínky, za nichž si zboží přepravené přes koridor T2 zachová celní status zboží Unie, stanoveny v hlavě I dodatku II k úmluvě a jejich platnost se omezuje na zboží, na které se nevztahuje postup pro vývoz. Nebylo záměrem stanovit taková omezení pro zboží Unie přepravované přes koridor T2. Článek 2a dodatku II k úmluvě by proto měl být odstraněn z hlavy I a do nové hlavy Ia, v jejímž rámci by takové omezení neplatilo, by měl být vložen nový článek.

¹ Nařízení Komise v přenesené pravomoci (EU) 2016/341 ze dne 17. prosince 2015, kterým se doplňuje nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) č. 952/2013, pokud jde o přechodná pravidla k některým ustanovením celního kodexu Unie, pokud příslušné elektronické systémy dosud nejsou v provozu, a kterým se mění nařízení Komise v přenesené pravomoci (EU) 2015/2446 (Úř. věst. L 69, 15.3.2016, s. 1).

- (7) Poté, co Severní Makedonie oznámila Organizaci spojených národů a Evropské unii, že dne 15. února 2019 vstoupila v platnost Prespanská dohoda, změnila země původní název „Bývalá jugoslávská republika Makedonie“ na „Republika Severní Makedonie“. Název a kód země uvedený v dodatku III a v dodatku IIIa k úmluvě by proto měl být změněn.
- (8) Je vhodné stanovit postoj, který se má v rámci smíšeného výboru EU-CTC jménem Unie zaujmout, jelikož změny úmluvy budou po jejich schválení pro Unii závazné.
- (9) Vzhledem k tomu, že rozhodnutím smíšeného výboru EU-CTC bude úmluva pozměněna, je vhodné zveřejnit je po jeho přijetí v *Úředním věstníku Evropské unie*.
- (10) Postoj Unie ve smíšeném výboru EU-CTC by proto měl vycházet z připojeného návrhu rozhodnutí,

PŘIJALA TOTO ROZHODNUTÍ:

Článek 1

Postoj, který má být zaujat jménem Unie ve smíšeném výboru, který byl zřízen Úmluvou o společném tranzitním režimu ze dne 20. května 1987 (dále jen „smíšený výbor EU-CTC“), ke změnám dodatků uvedené úmluvy, vychází z návrhu rozhodnutí smíšeného výboru EU-CTC připojeného k tomuto rozhodnutí.

Zástupci Unie ve smíšeném výboru EU-CTC mohou odsouhlasit drobné změny návrhu rozhodnutí bez dalšího rozhodnutí Rady.

Článek 2

Toto rozhodnutí vstupuje v platnost dnem přijetí.

V ... dne

Za Radu

předseda nebo předsedkyně

NÁVRH

**ROZHODNUTÍ smíšeného výboru EU-CTC,
který byl zřízen Úmluvou o společném tranzitním režimu ze dne 20. května 1987,
č. .../2019**

ze dne ...,

kterým se mění uvedená úmluva

SMÍŠENÝ VÝBOR EU-CTC,

s ohledem na Úmluvu o společném tranzitním režimu ze dne 20. května 1987, a zejména na čl. 15 odst. 3 písm. a) této úmluvy,

vzhledem k těmto důvodům:

- (1) Podle čl. 15 odst. 3 písm. a) Úmluvy o společném tranzitním režimu ze dne 20. května 1987¹ (dále jen „úmluva“) smíšený výbor zřízený uvedenou úmluvou (dále jen „smíšený výbor EU-CTC“) přijímá formou rozhodnutí změny dodatků k úmluvě.
- (2) Ustanovení úmluvy o zjednodušení tranzitu spočívající v používání elektronického přepravního dokladu jako tranzitního prohlášení pro leteckou dopravu platí od 1. května 2018. Předchozí zjednodušení tranzitu v letecké dopravě bylo povoleno využívat pouze do 1. května 2018. Veškeré odkazy na předchozí zjednodušení tranzitu v letecké dopravě je proto třeba odpovídajícím způsobem změnit.
- (3) Nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) 2016/679², které stanoví právní rámec pro ochranu osobních údajů v Unii, vstoupilo v platnost dne 24. května 2018. Toto nařízení zrušilo předchozí právní akt v této oblasti, směrnici Evropského parlamentu a Rady 95/46/ES³. Veškeré odkazy na směrnici 95/46/ES v dodatku I k úmluvě by proto měly být nahrazeny odkazy na nařízení (EU) 2016/679.

¹ Úř. věst. L 226, 13.8.1987, s. 2.

² Nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) 2016/679 ze dne 27. dubna 2016 o ochraně fyzických osob v souvislosti se zpracováním osobních údajů a o volném pohybu těchto údajů a o zrušení směrnice 95/46/ES (obecné nařízení o ochraně osobních údajů), (Úř. věst. L 119, 4.5.2016, s. 1).

³ Směrnice Evropského parlamentu a Rady 95/46/ES ze dne 24. října 1995 o ochraně fyzických osob v souvislosti se zpracováním osobních údajů a o volném pohybu těchto údajů (Úř. věst. L 281, 23.11.1995, s. 31).

- (4) Článek 84 nařízení Komise v přenesené pravomoci (EU) 2015/2446¹, kterým se stanoví podmínky, jež musí žadatelé splnit, aby byli oprávněni použít sníženou úroveň souborné jistoty nebo byli zproštěni povinnosti poskytnout jistotu, byl pozměněn nařízením Komise v přenesené pravomoci (EU) 2018/1118². Daná změna spočívala ve zrušení požadavku na dostatečné finanční zdroje jakožto samostatné podmínky, protože zkušenosti z praxe ukázaly, že tato podmínka byla vykládána příliš restriktivně a byla zaměřena pouze na dostupnost hotovosti. Hodnocení schopnosti hospodářských subjektů uhradit celou částku dluhu by proto mělo být zahrnuto do posouzení jeho finanční kapacity. Článek 75 dodatku I k úmluvě odráží ustanovení článku 84 nařízení Komise v přenesené pravomoci (EU) 2015/2446, a měl by být proto odpovídajícím způsobem změněn.
- (5) V současné době jsou podmínky, za nichž si zboží přepravené přes koridor T2 zachová celní status zboží Unie, stanoveny v článku 2a v hlavě I dodatku II k úmluvě a jejich platnost se omezuje na zboží, na které se nevztahuje postup pro vývoz. Nebylo záměrem stanovit taková omezení pro zboží Unie přepravované přes koridor T2. Článek 2a dodatku II k úmluvě by proto měl být odstraněn z hlavy I a do nové hlavy Ia, v jejímž rámci by takové omezení neplatilo, by měl být vložen nový článek.

¹ Nařízení Komise v přenesené pravomoci (EU) 2015/2446 ze dne 28. července 2015, kterým se doplňuje nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) č. 952/2013, pokud jde o podrobná pravidla k některým ustanovením celního kodexu Unie (Úř. věst. L 343, 29.12.2015, s. 1).

² Nařízení Komise v přenesené pravomoci (EU) 2018/1118 ze dne 7. června 2018, kterým se mění nařízení v přenesené pravomoci (EU) 2015/2446, pokud jde o podmínky pro snížení úrovně souborné jistoty a zproštění povinnosti poskytnout jistotu (Úř. věst. L 204, 13.8.2018, s. 11).

- (6) Poté, co Severní Makedonie oznámila OSN a EU, že dne 15. února 2019 vstoupila v platnost Prespanská dohoda, změnila země původní název „Bývalá jugoslávská republika Makedonie“ na nový název „Republika Severní Makedonie“. Dodatky III a IIIa úmluvy by proto měly být změněny tak, aby odrážely změnu názvu a příslušného kódu země.
- (7) Úmluva by proto měla být odpovídajícím způsobem změněna,

PŘIJAL TOTO ROZHODNUTÍ:

Článek 1

1. Dodatek I k úmluvě se mění v souladu s přílohou A tohoto rozhodnutí.
2. Dodatek II k úmluvě se mění v souladu s přílohou B tohoto rozhodnutí.
3. Dodatek III k úmluvě se mění v souladu s přílohou C tohoto rozhodnutí.
4. Dodatek IIIa k úmluvě se mění v souladu s přílohou D tohoto rozhodnutí.

Článek 2

Toto rozhodnutí vstupuje v platnost dnem přijetí.

V ... dne ...

*Za smíšený výbor
předseda nebo předsedkyně*

PŘÍLOHA A

Dodatek I k úmluvě se mění takto:

- 1) v článku 7 se odstavec 2 nahrazuje tímto:
 - „2. Smluvní strany zajistí, že zpracování osobních údajů vyměněných při provádění úmluvy probíhá v souladu s nařízením Evropského parlamentu a Rady (EU) 2016/679¹.“;
- 2) v čl. 13 odst. 1 se písmeno a) nahrazuje tímto:
 - „a) u zboží přepravovaného letecky, je-li použit režim tranzitu založený na elektronickém přepravním dokladu jakožto tranzitním prohlášení pro zboží přepravované letecky;“;
- 3) článek 55 se mění takto:
 - a) v odstavci 1 se písmeno e) nahrazuje tímto:
 - „e) použití společného tranzitního režimu založeného na listinných dokladech pro zboží přepravované letecky“;
 - b) v odstavci 3 se zrušuje druhý pododstavec;

¹ Nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) 2016/679 ze dne 27. dubna 2016 o ochraně fyzických osob v souvislosti se zpracováním osobních údajů a o volném pohybu těchto údajů a o zrušení směrnice 95/46/ES (obecné nařízení o ochraně osobních údajů), (Úř. věst. L 119, 4.5.2016, s. 1).

- 4) v čl. 57 odst. 3 se zrušuje písmeno b);
- 5) v článku 75 se odstavec 2 mění takto:
- a) v písmeni a) se zrušuje bod vi);
 - b) v písmeni b) se zrušuje bod vii);
 - c) v písmeni c) se zrušuje bod xii);
- 6) v článku 75 se doplňuje nový odstavec 3, který zní:
- „3. Při ověřování, zda má žadatel dostatečnou finanční způsobilost za účelem udělení povolení ke snížení úrovně souborné jistoty nebo zproštění povinnosti poskytnout jistotu podle požadavků stanovených v odst. 2 písm. a) bodu v), odst. 2 písm. b) bodu vi) a odst. 2 písm. c) bodu xi), zohlední celní orgány schopnost žadatele splnit své závazky spočívající v uhrazení dluhu a jiných poplatků, které mohou vzniknout a které nejsou kryty jistotou.
- Je-li to odůvodněné, celní orgány mohou vzít v úvahu riziko vzniku takových dluhů s ohledem na druh a objem obchodních činností spojených s celním řízením a na druh zboží, pro které je jistota vyžadována.“;

7) název kapitoly VII se nahrazuje tímto:

„Společný tranzitní režim založený na listinných dokladech pro zboží přepravované letecky a společný tranzitní režim založený na elektronickém přepravním dokladu jakožto tranzitním prohlášení pro zboží přepravované letecky“;

8) článek 111 se zrušuje.

PŘÍLOHA B

Dodatek II k úmluvě se mění takto:

1) název hlavy I se nahrazuje tímto:

„DŮKAZ O CELNÍM STATUSU ZBOŽÍ UNIE“;

2) článek 2a se zrušuje;

3) vkládá se nová hlava Ia, která zní:

„HLAVA Ia

USTANOVENÍ TÝKAJÍCÍ SE NEZMĚNITELNOSTI CELNÍHO STATUSU ZBOŽÍ
UNIE U ZBOŽÍ PŘEPRAVOVANÉHO PŘES KORIDOR T2

Článek 21a

Předpoklad celního statusu zboží Unie

1. Zboží, které má celní status zboží Unie a je přepravováno po železnici, se může pohybovat, aniž by podléhalo celnímu režimu, z jednoho místa na celním území Unie na jiné místo na celním území Unie a být přepravováno přes území země společného tranzitního režimu, aniž by se změnil jeho celní status, pokud:

a) se na přepravu zboží vztahuje jednotný přepravní doklad vydaný v členském státě Evropské unie,

- b) jednotný přepravní doklad obsahuje následující záznam: „T2-Koridor“,
 - c) je tranzit přes zemi společného tranzitního režimu monitorován prostřednictvím elektronického systému v dané zemi společného tranzitního režimu a
 - d) je dotčenému železničnímu podniku v zemi společného tranzitního režimu, přes jejíž území tranzit probíhá, povoleno používat režim „T2-Koridor“.
2. Země společného tranzitního režimu informuje Smíšený výbor uvedený v článku 14 úmluvy nebo pracovní skupinu zřízenou daným výborem na základě odstavce 5 uvedeného článku o postupech ohledně elektronického monitorovacího systému a o železničních podnicích, kterým je povoleno používat režim uvedený v odstavci 1 tohoto článku.“.
-

PŘÍLOHA C

Dodatek III k úmluvě se mění takto:

- 1) v příloze B1 se slova „MK ⁽¹⁾ Bývalá jugoslávská republika Makedonie“ nahrazují slovy „MK Severní Makedonie“ a poznámka ⁽¹⁾ se zrušuje;
 - 2) v příloze B6 hlavě III se kód „MK⁽¹⁾“ nahrazuje kódem „MK“;
 - 3) v příloze C1 bodě 1 se slova „Bývalá jugoslávská republika Makedonie“ nahrazují slovy „Republika Severní Makedonie“;
 - 4) v příloze C2 bodě 1 se slova „Bývalá jugoslávská republika Makedonie“ nahrazují slovy „Republika Severní Makedonie“;
 - 5) v příloze C4 bodě 1 se slova „Bývalá jugoslávská republika Makedonie“ nahrazují slovy „Republika Severní Makedonie“;
 - 6) v příloze C5 řádku 7 se slova „Bývalá jugoslávská republika Makedonie“ nahrazují slovy „Severní Makedonie“;
 - 7) v příloze C6 řádku 6 se slova „Bývalá jugoslávská republika Makedonie“ nahrazují slovy „Severní Makedonie“.
-

PŘÍLOHA D

V příloze A1a hlavě IV dodatku IIIa k úmluvě se kód „MK⁽¹⁾“ nahrazuje kódem „MK“.
